

Règlement de participation du rédacteur volontaire

pour la collecte de documents écrits ELDA

[Collecte ELDA](#)

[Dates de la collecte](#)

[Conditions de participation](#)

[Inscription](#)

[Contribution](#)

[Document](#)

[Consignes de rédaction](#)

[Scénario](#)

[Modèle de document](#)

[Modes d'envoi d'un courrier](#)

[Envoi postal](#)

[Télécopie](#)

[Téléversement/Upload](#)

[Validité d'une contribution](#)

[Parrainage](#)

[Rétribution de participation complète](#)

[Modalité d'attribution](#)

[Droits d'auteur](#)

[Informations personnelles](#)

[Droit de modification](#)

Collecte ELDA

Dans le cadre d'un projet de recherche public sur l'analyse de documents écrits, ELDA organise une collecte de documents manuscrits et dactylographiés. Rédigés par les volontaires sous des identités et scénarios fictifs, ces documents permettront d'entraîner et d'évaluer les systèmes d'analyse automatique de laboratoires publics de recherche et des entreprises français.

Dates de la collecte

La collecte se déroule du 15/12/11 au 17/01/13. Les courriers expédiés à partir du 18/01/13 (le cachet de la poste faisant foi) pourront être considérés comme nuls.

[Retour en haut de page](#)

Conditions de participation

L'inscription est ouverte à toute personne majeure et par le biais exclusif d'Internet. **Une seule participation par personne est autorisée.** L'inscription en tant que rédacteur volontaire implique l'acceptation pleine et entière du présent règlement. La collecte est assujettie aux lois en vigueur sur le territoire français. Tout différent né à l'occasion de cette collecte sera soumis, à défaut de règlement à l'amiable, au Tribunal Administratif de Paris.

[Retour en haut de page](#)

Inscription

Le site <http://collecte0659.elda.org> vous permet de vous inscrire en tant que rédacteur, et de recevoir une identité fictive (nom, prénom, etc.). Cette identité fictive sera unique pour toute la participation. L'inscription s'accompagne de l'ouverture d'un compte personnel contenant les informations nécessaires à votre participation. Dès votre inscription, un premier scénario vous est attribué. Il sert de base à votre première [contribution](#) de rédacteur.

[Retour en haut de page](#)

Contribution

§ Sur la base de votre identité fictive et de votre premier scénario, vous devez rédiger un [document](#) puis l'expédier à ELDA. Plusieurs [modes d'envoi](#) sont possibles.

§ Le traitement d'un scénario ([rédaction](#) et [envoi](#)) constitue une contribution.

§ 10 scénarios vous seront délivrés au fur et à mesure de votre participation. Ils donneront lieu à 10 contributions distinctes.

[Retour en haut de page](#)

Document

Les documents à rédiger contiennent 1 page (dans 90% des cas), 2 pages (dans 7% des cas), ou plus (3 à 10 pages, dans 3% des cas). La rédaction se base sur les informations fictives présentes sur [votre compte](#) :

1. votre identité fictive (nom, prénom, adresse, téléphone),
2. un [scénario](#) qui vous guide dans la rédaction de votre document fictif,
3. et éventuellement, un [modèle de document](#) à télécharger, qui servira de base à la rédaction (formulaire, bon de commande, lettre-type...).

[Retour en haut de page](#)

Consignes de rédaction

§ En dehors des consignes spécifiques contenues dans le scénario, la rédaction d'un document doit aboutir à un contenu globalement lisible.

§ La rédaction s'effectue en recto simple (pas de recto-verso), sans contrainte d'encre, de format ou de type de papier.

§ Les documents ne doivent contenir aucun contenu contrefait, diffamatoire ou raciste.

§ L'identifiant du document renseigné dans le scénario doit être inscrit au verso de chaque page.

§ Le rédacteur signe ses courriers d'une signature fictive personnellement élaborée à partir de son identité fictive.

o Cette signature est stable, c'est-à-dire reconnaissable, sur l'ensemble de ses courriers.

o Le rédacteur est donc invité à conserver un exemple de sa signature fictive afin de pouvoir conserver une cohérence sur l'ensemble de sa contribution.

[Retour en haut de page](#)

Scénario

§ Le scénario vous décrit le contexte fictif de la rédaction (« vous remplissez le formulaire fourni », « vous effectuez une commande de matériel », « vous écrivez à un ami pour lui demander de vous héberger »...), vous donne des consignes de rédaction qu'elles soient générales (langue, type d'écriture...) ou particulières (ajout d'une tâche, d'une pliure, d'un tampon...)

§ Le scénario vous indique également le mode d'envoi « numérique » attendu (upload/téléversement ou télécopie) avant l'envoi postal de votre document en version papier.

§ Chaque scénario est associé à un identifiant unique (séquence de 6 lettres majuscules, par exemple « ABCDEF ») à renseigner au verso de chaque page du document (papier).

§ Une fois que votre premier document a été validé par ELDA, les scénarios vous sont délivrés 3 par 3.

[Retour en haut de page](#)

Modèle de document

En fonction du type de document à rédiger, le modèle peut prendre des formats différents :

§ Une image à imprimer puis à compléter à l'écriture manuscrite (par exemple, formulaire).

§ Un document Word (.doc) ou PowerPoint (.ppt) à compléter/transformer sur ordinateur, avant impression, et ajouts éventuels (signature, tampon...).

§ Un document dont s'inspirer (par exemple, une lettre-type).

[Retour en haut de page](#)

Modes d'envoi d'un courrier

Une fois votre courrier rédigé, vous devez l'envoyer à ELDA par [Envoi postal](#), après avoir investi l'un des deux modes d'envoi « numériques » suivants :

1. [Téléversement/Upload](#)
2. [Télécopie](#)

Le contenu des différents envois doit être strictement identique (par exemple, télécopie et envoi postal). Aucune modification ne doit donc être effectuée entre les 2 envois. La seule exception concerne l'identifiant du document devant apparaître au dos de chaque page, et qui par conséquent, ne modifie pas le(s) recto(s) scanné(s) & téléversé(s) ou télécopié(s).

[Retour en haut de page](#)

Envoi postal

L'envoi du [document](#) par voie postale est **obligatoire**.

1. Compte-tenu des documents attendus (1 à 3 pages), le poids d'un pli est généralement inférieur ou égal à 20g.

2. En cas de courrier de 3 pages, préférer les enveloppes de format inférieur au format « A4 » afin de limiter le poids de l'envoi.
3. Les pages de l'envoi postal peuvent être pliées, mais ne comportent ni trombone, ni agrafe.
4. L'envoi postal est adressé **sans affranchissement** (pas de timbre) à :

ELDA
LIBRE REPONSE ?????
75 ??? PARIS CEDEX

[Retour en haut de page](#)

Télécopie

Avant l'envoi de votre [document](#) par voie postale, votre scénario peut vous indiquer de le faxer/télécopier.

1. Le document expédié par fax est strictement identique à celui envoyé par voie postale. Les pages doivent être transmises en totalité, et aucune page ne doit être ajoutée.
2. L'envoi est effectué à partir des documents papier, en **résolution fine** (assure une résolution homogène en hauteur et en largeur), au numéro :

01.45.89.73.37

[Retour en haut de page](#)

Téléversement/Upload

Avant l'envoi de votre [document](#) par voie postale, votre scénario peut vous indiquer d'en téléverser/uploader une version numérisée/scannée.

1. Les pages de votre document seront toutes scannées à la même résolution, suffisante pour assurer la lisibilité du contenu rédigé.
2. Les images obtenues sont enregistrées au format TIF ou à défaut dans l'un des trois formats PNG, GIF ou JPG. L'éventuelle compression des images ne doit pas empêcher la lisibilité du document.
3. Les fichiers sont envoyés via l'espace de téléversement (upload) du site de collecte ELDA :

Menu "Téléversement" du site collecte0659.elda.org

[Retour en haut de page](#)

Validité d'une contribution

- § A la réception du premier document, ELDA vérifie sa validité (conformité aux [consignes](#)), et vous adresse un courriel pour vous informer du traitement de votre envoi.
- § Vous pouvez à tout moment consulter l'état de votre participation sur votre [compte personnel](#).
- § La validation d'une [contribution](#) entraîne la délivrance de nouveaux scénarios sur votre [compte personnel](#). Ces nouveaux scénarios vous permettront de nouvelles contributions.

[Retour en haut de page](#)

Parrainage

Un rédacteur peut augmenter sa rétribution en invitant de nouveaux volontaires à s'inscrire. Pour cela ces derniers doivent désigner leur parrain lors de l'inscription. Si trois filleuls d'un même parrain complètent leur participation, la rétribution du parrain est majorée de 5€. Cette rétribution supplémentaire est accordée à condition que le parrain ait lui-même complété sa participation.

Rétribution de participation complète

Une participation complète consiste en la validation de 10 contributions et est rétribuée à hauteur de 15€. Pour les rédacteurs investissant certaines options (tampon, télécopieur...) et/ou qui réalisent particulièrement bien leurs scénarios (inventivité, personnalisation des modèles...), 5€ supplémentaires sont accordés. Le système de [parrainage](#) porte donc la rétribution maximale à 25€ pour une participation complète.

[Retour en haut de page](#)

Modalité d'attribution

Pour prétendre à toute rémunération, la participation du rédacteur doit être complétée dans le mois suivant son inscription, si celle-ci a eu lieu au moins 1 mois avant la fin de collecte. Pour les rédacteurs inscrits moins d'1 mois avant la fin de la collecte, la rétribution des participations incomplètes sera jugée au cas par cas, en fonction de l'assiduité du rédacteur (c'est-à-dire de sa rapidité à renvoyer une nouvelle contribution après validation de la précédente).

Il est par ailleurs impératif de respecter l'ensemble des consignes et conditions pour prétendre à la rétribution.

[Retour en haut de page](#)

Droits d'auteur

Tout rédacteur volontaire cède à ELDA l'intégralité de ses droits patrimoniaux sur sa contribution en terme de documents écrits, tels que définis dans la collecte ELDA, et présentés sur le site Internet collecte0659.elda.org/, en particulier les droits de reproduction et de représentation au public, sur tout support et par tout moyen, incluant le droit de distribuer et/ou publier sur Internet les droits d'adaptation, de traduction et de commercialisation y compris par sous-licences à des tiers. Cette cession ne donnera lieu à aucune rémunération supplémentaire. Il donne également à ces entités le droit d'utiliser ses réponses aux questions du formulaire d'inscription, à l'exception des données identifiantes, et ce, à des fins de qualification des courriers recueillis.

En s'inscrivant, tout futur rédacteur certifie détenir tous les droits nécessaires à cette cession de droits d'auteur.

Il atteste qu'il est majeur et qu'il a la capacité entière de contracter en son nom. Il atteste qu'il a lu ce paragraphe relatif à la cession de droits d'auteur avant d'en accepter les termes et est parfaitement au courant de son contenu.

[Retour en haut de page](#)

Informations personnelles

Selon la loi "informatique et libertés du 6 janvier 1978", le traitement automatisé des informations recueillies via le site ELDA ne sera mis en œuvre que pour prévenir et faire parvenir sa rétribution au participant. Tout participant peut sur simple demande modifier les différentes informations le concernant.

Sauf avis contraire des intéressés, les données personnelles des rédacteurs seront conservées le temps du projet dans lequel s'inscrit la collecte ELDA et effacées ensuite.

Les documents produits seront disponibles pour la communauté scientifique concernée mais ne comporteront pas d'information identifiante. La déclaration effectuée auprès de la CNIL porte le numéro 1547120.

[Retour en haut de page](#)

Droit de modification

En cas de panne ou d'incident indépendant de leur volonté affectant la collecte, les organisateurs se réservent le droit de modifier ou d'interrompre la présente collecte. Par ailleurs, les conditions générales de participation peuvent être modifiées sans préavis.

[Retour en haut de page](#)